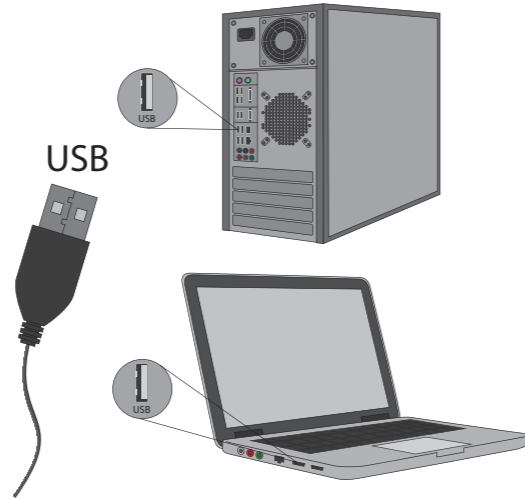
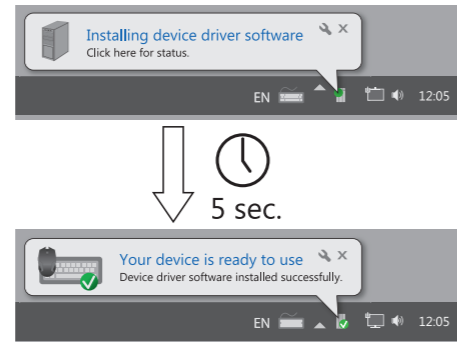


Operation manual

HM-430

Wired keyboard

**1****2**

Product / Изделие / Իր / Məmulat / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Уղղել / Model / მოდელი / Model / Model / Model / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիալի համար / Seriya nömrəsi / სერიული ნომერი / Сериялық нөмірі / Numărul de serie / Серийний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundandan boshlab

3 months / **месяца** / ամիս / ay / თვე / ай / luni / місяців / оу

Stamp place / Место печати / Վիճիքի տեղը / Mühür yeri / ბეჭდის ადგილი / Мөр орны / Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'ri

Date of sale / Дата продажи / Վաճառքի ամսաթիվը / Məmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажу / Sotilgan sana

The seller / Продавец / Վաճառող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi

I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddialı deyiləm.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.

გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციისა და გარეგნობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.

З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.

Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտացիային և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:

Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q.

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

Mențiuni despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului).

Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).

წიშანი საგარანტიო შეკეთების შესახებ. (ნაკეთობის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).

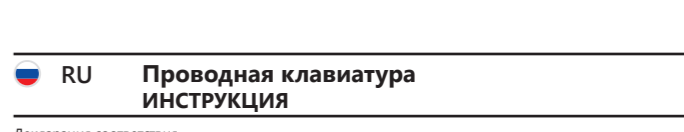
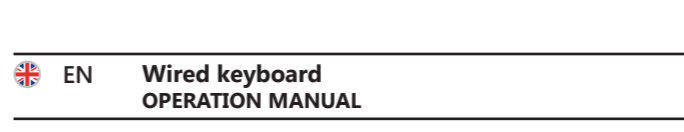
Լշում երաշխիքային խորոզման մասին (Իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ).

Кепілді жөндей туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

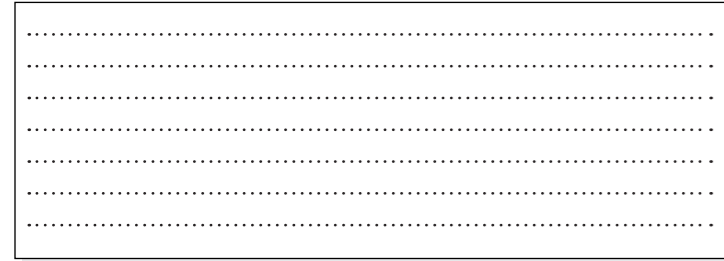
Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

1

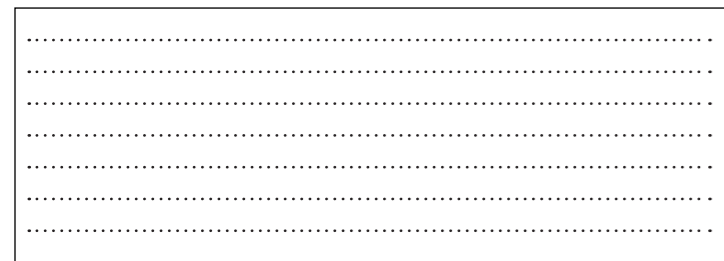
2



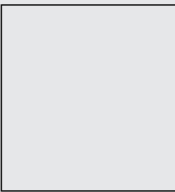
Defects / Неисправности / Անսարքութիւններ / Nasazhqlar / უნებისებობა / Ақаулықтар / Defecte / Неисправности / Nosozliklar



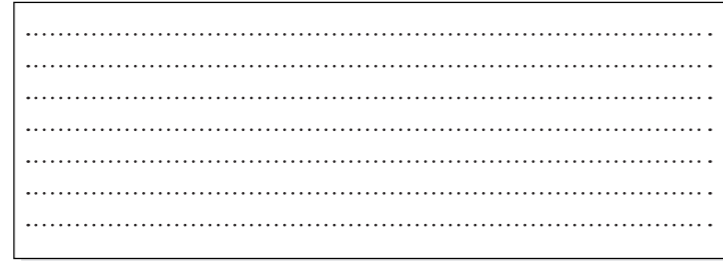
Replaced details / Замененные детали / Փոխարիւակած դետալներ / Əvaz edilmiş hissələr / შეცვლილი დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar



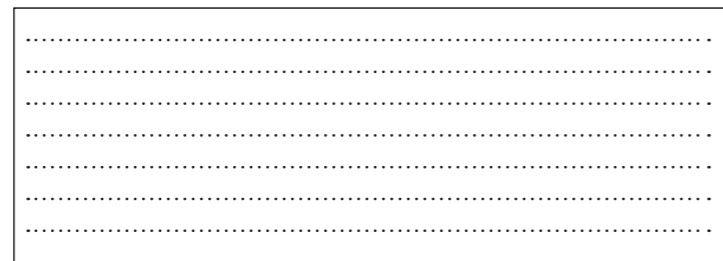
Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
 Կերասրողովկազմակերպության կնիքը
 Təmir müəssisəsinin möhürü
 სარემონტო ნაწმობების
 Жөндеу кәсіпорнының мөрі
 Ştampila atelierului de reparații
 Друк ремонтного підприємства
 Ta'mirlash korxonasining muhri



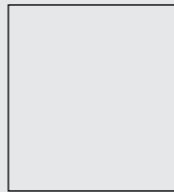
Defects / Неисправности / Անսարքութիւններ / Nasazhqlar / უნებისებობა / Ақаулықтар / Defecte / Неисправности / Nosozliklar



Replaced details / Замененные детали / Փոխարիւակած դետալներ / Əvaz edilmiş hissələr / შეცვლილი დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar



Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
 Կերասրողովկազմակերպության կնիքը
 Təmir müəssisəsinin möhürü
 სარემონტო ნაწმობების
 Жөндеу кәсіпорнының мөрі
 Ştampila atelierului de reparații
 Друк ремонтного підприємства
 Ta'mirlash korxonasining muhri



EN Wired keyboard OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
 На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

- Terms and conditions of safe and efficient use of the product
 Usage precautions:
 1. Use the product for its intended purpose only.
 2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
 3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
 4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
 5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
 6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
 7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
 8. Do not put into the mouth.
 9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
 10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
 11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
 12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
 IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Manufacturer: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuiang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package
 Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
 Made in China.

- Warranty service is not effected in the following situations:
 1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
 2. Incorrect filling in of the warranty card.
 3. Incorrect plug in to power grid.
 4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
 5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
 6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
 7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
 8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
 9. Incorrect operation or careless handling.
 10. Damage to the product due to natural disasters.
 11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
 12. Disability of connected devices of other producers.

RU Проводная клавиатура ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
 На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
 Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрическое и электронное оборудование.

- Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
 Меры предосторожности:
 1. Использовать товар только по прямому назначению. 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.
 При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов. 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали. 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости. 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот. 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов. 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени. 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная клавиатура – клавишное устройство ввода, предназначенное для ввода в компьютер символьной и цифровой информации, а также передачи различных команд компьютеру. Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
 Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суццевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шеньжень Вью Секу Теч Ко, Лимитед. Адрес: 2Ф, Блок 17, 3 Эрия, Гуйган Индастриал Парк, Фуйонг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень Сити, Китай.
 Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца
 Декларация соответствия № EAЭС N RU Д-СN.PA01.V.15712/21

Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации" Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники (ТР ЕАЭС 037/2016) Декларация соответствия № EAЭС N RU Д-СN.PA01.V.15688/21
 Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011) Срок действия декларации по 14.04.2026 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
 Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <http://defender.ru/support/services/>
 Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
 1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
 2. Неправильное заполнение гарантийного талона. 3. Неправильное подключение в электросеть.
 4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара. 5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях. 6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых. 7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения). 8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом. 9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение. 10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий. 11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар). 12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

ARM **Լարային ստեղնաշար ԳՈՐԾՆԱԿԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ**

Համապատասխանության հոլախաղիչ Սարքի (արքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախակառնային դաշտերը (տարիքայիններ, բջջային հետախույսեր, վառարանային վառարաններ, էլեկտրատառիկ արտոնետուներ) / եթե տեղի է ունենում, փոքրժեք մեծացնել փերետը պատճառող սարքերը:

- ✂

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերագում արարել, որի մաստնոցները կամ փարթերը վրա երված այս կարծիք ցույց է առավա, որ պարանոն հնարավոր է անհորինել կենտրոնական բաժնեկնիքի հետ միասին: Այն ունեն է առաջին համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման եւ վերաշակման ընկերությունը:

Ապրանքի անվտանգ եւ պրոդուկվեո օգտագործման պայմանները օգտագործման նախագագը շակւան միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատուների համար:
- Մի ապամտնտածք: Այս ապրանք չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խսպիված իրի պահպանման եւ փոխարկման հարցի վերաբերյալ զինքն զինք կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստարման կենտրոն: Ապրանքը տասնախի համրվեց, որ այն անխափան է եւ արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող աարկաներ վկա:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խնամախոբուելիք: Երբեք սարքանքը չքարքարել հեղուկներին մեջ:
- Հեռու մնացել բրթոստնից եւ մեխանիկական տրանսմիտիչ, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ են տրամադրվում:
- Մի օգտագործեր տեղումբական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապրանքը պակասայտղեն թերի է:
- Մի օգտագործեր արտադրանքը առասարկվող ջերմաստիճանից ցածր եւ բարձր ջերմաստիճաններում (տեւ ս գործողության ձեռնարկը), խնամություն գործըշխցման պայմաններում, ինչպես նաեւ թշնամական սիժավարում:
- Մի որքե բերանը:
- Մի օգտագործեր ապրանքը պրոդուկաբերական, թղթական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխանցողը իրավասւեղիլ է գրովական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պակիլ տար տեղում (16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Մնեցնել տարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակվո:
- Մի օգտագործեր սարքը մերենան վաղելիս, եթե այն չեղվել է ուշադրությունից, եւ այլ դեպքերում, երբ որեւէր ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Եշանակություն. ստեղնաշարային սարքավորում մուտքագրման համար, որը նախատեված է խոհրդակիշների կամ թվերի տեղեկատվության մուտքագրման համար համակարգիլ եւ համակարգչի սարքեր հրահանգներ տալու համար:

Արտադրի բնու բաղադրել եւ առանձնախառնությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա եւ defender-global.com կայքում. ԵՆԴՄԻՈՒՆ: 000 «ՄԷ Կոմպանի Ըեֆենդը» Բաքս: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещенне III, комната 3, офис 63.Արտադրողը: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China. Անասնամանակ պահման ժամկետ:Serviceատարության ժամկետը 3 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս.

Արտադրության ժամկետը տեւ փաթեթի վրա. Արտադրողը սպայիպանում է տույն ձեռնարկում եշլած փաթեթի պարունակությունը եւ բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին եւ մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԼՈՐՈՒՈՒՄ ԾԻ ԿԻՐԱՂ-ՈՒՄՆ ՉԻՏԵՑՈՒՄ ԴԵՊԵՐՆՈՒՄ:

- Երաշխիքային ժամկետի ավարտը (ժամկետը սահմանվում է սպառողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
- Երաշխիքային կտրուկի սխալ լրացում:
- Սխալ միացում էլեկտրագանցին:
- Երաշխիքային կապարակիքների, կորպուսի ամրագրված միացությունների սարդոջվանտության խախտումներ, ապրանքի արտաքին եւ ներքին մանրէքը բացելու հետքերի առկայություն:
- Եթե կենտրոնային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
- Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տաք ատարկաների, կուրթերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցումը:
- Մնացող էլեկտրագանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի արման կարտեսուցիցիերից):
- Եթե ապրանքը բացվել է վերանորոզվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիվագորված անձի կողմից:
- Սխալ օգտագործելու կամ անփութը վարկելու հետևանքով:
- Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անվնաս, հարված):
- Մեխանիստուսակություն եւ արտադրողների միացվող սարքերի:

AZE **Məftil klaviaturası TƏLİMƏT**

Uyğunluq bəyannaməsi

Qırğunun (qırğulların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonun, mikroqəğali sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.



Batareyalarnı, elektrik və elektron avadanlıgın utilizasiyası Malin, malin batareyaların və ya qabın üzərində olan bir nişan, malin məişət tullantılarını utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlıgının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malin təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlıgın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxil hissəsinin rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki avaraların olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrini olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətın kondensasiyası şəraitində və habelə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənanə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın naqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °С) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə çəkəndə ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırınsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqəti yayındırınsa, habelə qanunla çihazın ləğv edildiyi hallarda bir vəsitə idarə edərək çihazi istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırılmada və defender-global.com saytında tapıla bilər. İstehlacçı: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China. Limitisi raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay. İstehlacət tarixini qabın üzərində bax. İstehlacçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilməlidir.

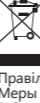
AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçıya satılması gündəndən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəkəblərinə səhv qoşulması.
- Zəmanət poqramına, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxil və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
- Əgər istismarı məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilməlidir.
- Malın daxilinə qırağ əşyaların, maddələrin, mayələrin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidalandıq elektrik şəkəksinin normal işində pozuntular — 220 V ±10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilir.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın təbii falakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yera düşməsi, zərbə).
- Diğər istehlacçılarnın qoşulmuş qurğularının işləməsi.

BEL **Правдная клавиатура ИНСТРУКЦЫЯ**

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку узнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.



Утылізацыя батарэак, электрычнага і электроннага абсталавання Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адзіткамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэак, электрычнага і электроннага абсталавання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, які падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго чэласнасці і адуцнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наўнясці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заवेдама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццэўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі тавара саргца ў цёлым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Выклікаюць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае увагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: клавішная прылада ўводу, прызначаная для ўводу ў кампугар знакавай і лічбавай інфармацыі і аддачы розных каманд кампугатра.

Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадуцку можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com. Імпарцёр: ООО «ТД Կомпанія Дефендэр» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещенние III, комната 3, офис 63. Вытворца: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China. Неабмежаваны тэрмін прадатнасці. Тэрмін службы – 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змествіа ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падробязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com. Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях.

- Заканчэнне тэрміну гарантый (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку)
- Направільнае запусьненне гарантыйнага талона.
- Направільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпусу; наўнясць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
- Калі выраб, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадуक्त старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
- Калі прадуक्त адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Направільная праца альбо неасцоржонае абыходжанне.
- Пашкоджанне вырабу з-за стыхійных бедстваў.
- Наўнясць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

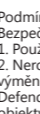
CZ **Kabelová klávesnice NÁVOD NA POUŽITÍ**

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení."

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrén. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návodě k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby využitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.



Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerobtejířte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodný pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zasažu vláhy na výrobek a domnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
- Neuvystavujte výrobek vibracím a mechanickým zařížením, která by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se řepřava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16–25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudžé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušívý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifické a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com. Dovozeč: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China. Neobfistřené Nutzungsdauer. Lebensdauer – 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhřazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovejší a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com. Vyrobeno v Číně.

- Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:
- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypočítává ode dne prodeje konečnému uživateli).
 - Nesprávné vyplnění záručního tálona.
 - Nesprávné připojení k elektrické síti.
 - Porušení bezpečnosti záručního těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevíraní na vnějšíh a vnitřních částech výrobku.
 - Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
 - Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu domnitř produktu.
 - Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí síťe - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
 - Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
 - Nesprávná obsluha nebo neopratné zacházení.
 - Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
 - Přítomnost prvků indukujících mechanické poškození (pád, náraz).
 - Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE **Kabelgebundene Tastatur ANLEITUNG**

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.



Entsorgung Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer – 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

HR **SR** **CNR**
Žičana tastatura
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postoji smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnom opremom.
Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izradevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitosti a takode u otstustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
- Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika.
- Ne koristite izradevinu, ako postaja korozirovana vlaga, i takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradevinu u usta.
- Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, ßetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Proizvođač: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited.
Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo koristen u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN
Vezetékes billentyűzet
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kísérések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékek, az elemek vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céhez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalón hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezeten.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 * F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, ßetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Gyártó: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited.
Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.

Kínában készül.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

- A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
- A jótállási idejé helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
- A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
- Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használják.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
- Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
- Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
- A termék károsodása természeti katasztrófa miatt.
- Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogatékossága.

KAZ
Сымды пернетақта
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқанды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедеріп келіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қедге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қедге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қедге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалды кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жұктелуін жібермеңіз. 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Керінуе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. 7. Усынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). 8. Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөلمеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз. 12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютерге символды және санды қыратары енгізуге және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы.

Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады.
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сушешевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited.
Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.
Шектеуісз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 ай. Келiлдiк мерзімі - 3 ай

Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
http://kz.defender-global.com/places/буу_list/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз
Өндіруші осы нұсқаулыққа көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық
www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕГІ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

- Келiлдiк мерзімнің бiтуi (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленедi).
- Келiлдiк талонының дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Келiлдiк пломбыларының, корпустың бекітетін қосылыстарының бүтiндiгiнiң бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерiнде ашылу iздерiнiң болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердiң, сұйықтардың, жәндiктердiң түсуi себеп болған зақымдар.
- Қоректендiретiн 220 В ±10% электр желісiнiң қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттiк бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салактықпен жаратылуы.
- Табиғи нәубеттердiң нәтижесiндегi зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) iздерiнiң болуы.
- Басқа өндiрушiлердiң қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL
Klawiatura przewodowa
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzeń (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przestawiania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzzeniami. Nie dopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączaj urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.º

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com

Importer: Defender Technology OÜ, ßetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited.
Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.
Nieograniczone okres ważności: Żywotność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com.
Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wtyczka do sieci energytycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciłał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłesć żywnościowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO
Tastatură cu fir
INSTRUCȚIUNILE

Declaratie de concordantă

Asupra funcționării aparatului (aparaturii) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiiul menajer.
Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapo de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective.
Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste reglementări.
Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrași-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender.
- La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber. 3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articoliul în substanțe lichide. 5. Nu sunpeți articoliul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articoliul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stîind despre faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umozelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articoliul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndealungul a 3 ore. 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, ßetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited.
Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com.
Prods in China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

- După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
- Dacă cupruln de garanție este complet incorect.
- Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
- Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exteriorae și interioare ale produsului.
- Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
- Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
- Dacă sunt încălcate nomele de alimentare cu energie electrică - 220V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
- Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
- Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
- Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
- Dacă sunt prezentate urme de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
- Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

SLV **Žična tipkovnica NAVODILA ZA UPORABO**

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektrove) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelek ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavlajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenimi servisi center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne potaplajte v tekočino.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplen (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in v spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Produvajalec: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.

Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

© 2011 Defender Technology OÜ

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtip v omrežje.
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK **Káblová klávesnica INŠTRUKCIE**

Vyhlášenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd.



Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užiť/zapuzovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odozvaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Neroberte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľit' aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tektuine.
- Nevyvolit' výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Neponúžiť ak výrobok má zjavné poškodenia. Neponúžiť výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Výrobca: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

© 2011 Defender Technology OÜ

Čas použiteľnosti je neobmedzený.

Životnosť — 2 roky.
Datum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.

Vyrobeno v Číne.

© 2011 Defender Technology OÜ

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdřa; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tektuín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálne práce napájajúcej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE **Sladdanslutet tangentbord BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovägar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningarna.



Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinningen och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsett inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen. "

© 2011 Defender Technology OÜ

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum:

se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com. Tillverkad i Kina.

© 2011 Defender Technology OÜ

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantiaperiodens utgång (garantiaperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet. 3. Felaktig anslutning till elnätet.
- Överträdelse av säkerheten för garantititningar; fixering av gemensamma sammansättningar av fallen; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida. 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%, (utom automatiska spänningsregulatorer). 8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren. 9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR **Дротова клавиатура ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристрою) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Призначення: клавішний пристрій введений, призначений для введення в комп'ютер символівної і цифрової інформації і передавання різних команд комп'ютера.

© 2011 Defender Technology OÜ

Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи"», адреса: м. Київ, вул. Кирилівська, 40 літера А.
Виробник: Шеньжень Вью Секу Теч Ко., Лімітед. Адреса: 2Ф, Блок 17, 3 Ерія, Гуйган Індасстріал Парк, Фуянґ Таун, Баоан Дістрікт, Шеньжень Сті, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби — 3 місяці. Гарантійний період — 3 місяці.

Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право змінити комплектаці і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com.

Зроблено в Китаї.

© 2011 Defender Technology OÜ

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону.
- Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, кригільних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару
- Жако апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалась в професійних цілях
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 V ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалого використання.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих
- Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB **Simli klaviatura YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shoq'inlar yuzaga kelganda buni yuzaga kelitiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Батареяка, электрик ва электрон uskunalarini utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mahsuloti bilan birgalikda utilizatsiya qilimlasigini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyum va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlarlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatlanmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratsdan past yoki yuqori darajada ishlatlanmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatlanmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlattimasligi ramdashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalq'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

© 2011 Defender Technology OÜ

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin
Ishlab chiqaruvchi: Shenzhen View Secu Tech Co., Limited. Address: 2F, 17 Block, 3rd Area, Cuigang Industrial Park, Fuyong Town, Baoan District, Shenzhen City, China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy.

Ishlab chiqarichi sanasi: qadoq qutiga qaralisin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

© 2011 Defender Technology OÜ

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri ta'dirlirilganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochildirilgan izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarida.
- Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qililganda.
- Mahsulot tabiiy o'fatarlari oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarining (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishta yaroqsiz bo'lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishta yaroqsiz bo'lganda.

© 2011 Defender Technology OÜ